

- | | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| D Montageanleitung | GB Assembly instructions | NL Handleiding voor de montage | PL Instrukcja montażu | HU Szerelés útmutató | RO Instrucțiunile de montaj |
| FR Notice de montage | IT Istruzioni di montaggio | CZ Montážní návod | SK Návod na montáž | TR Montaj talimatı | RU Инструменты по монтажу |

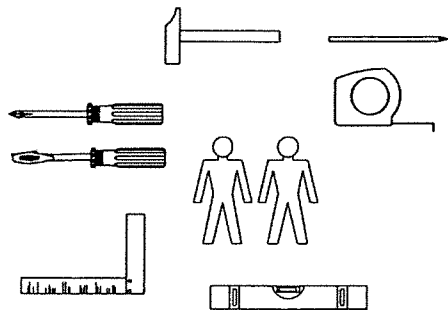
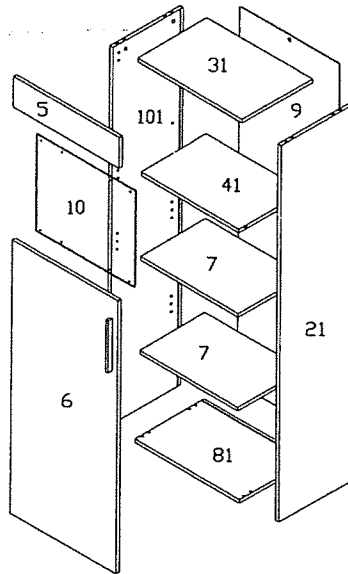
Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Imola

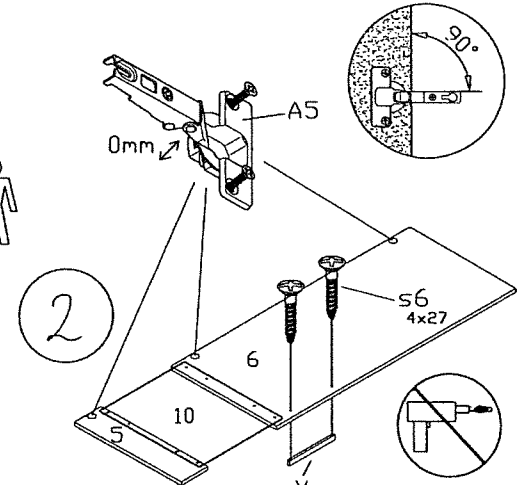
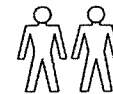
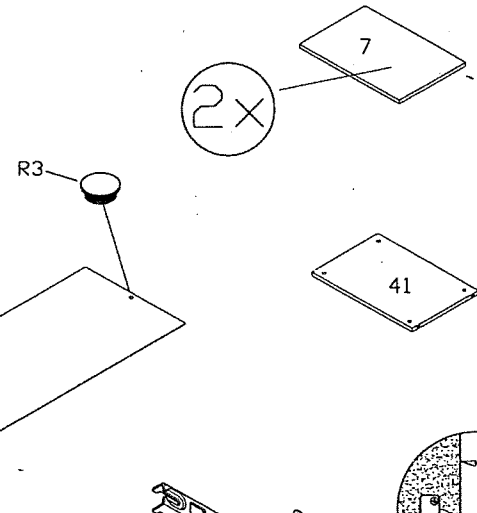
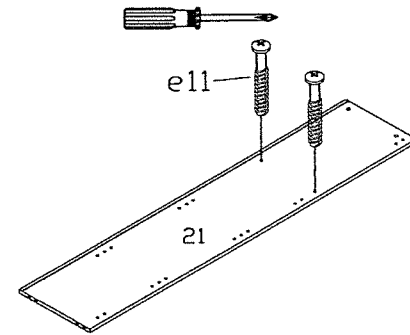
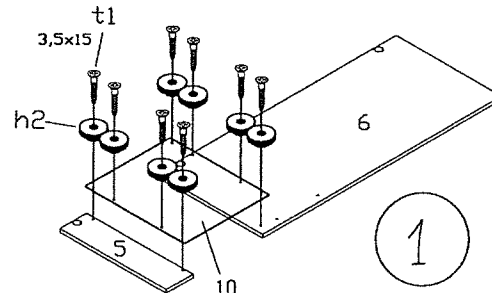
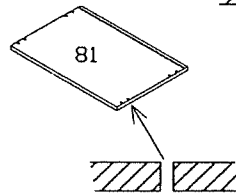
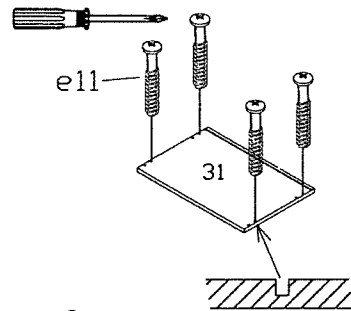
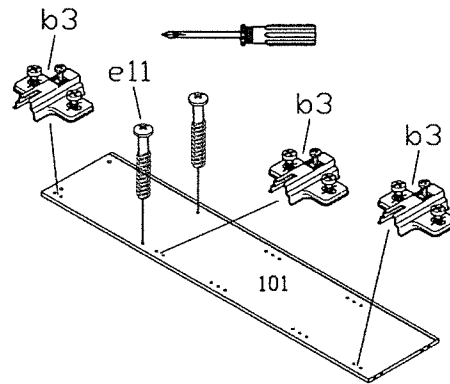
7.4583



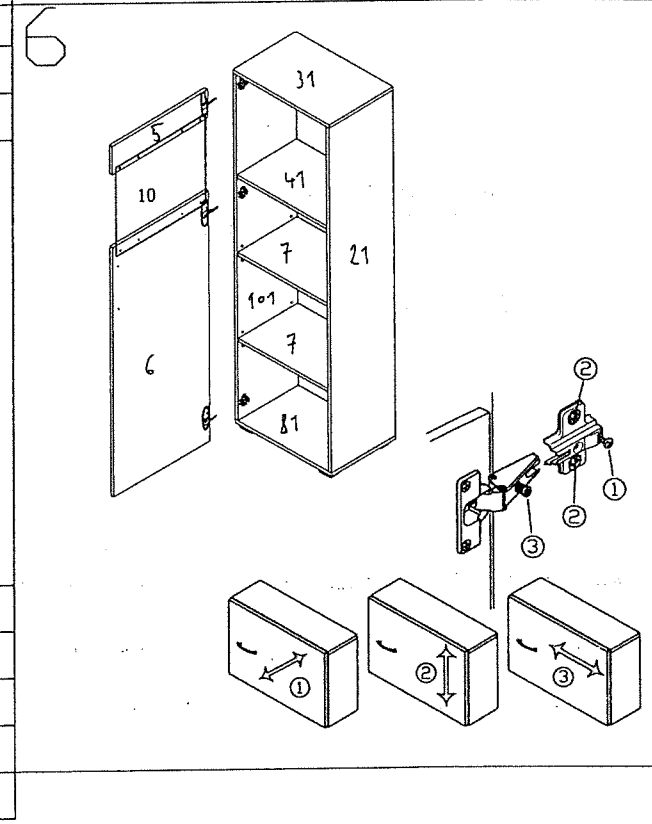
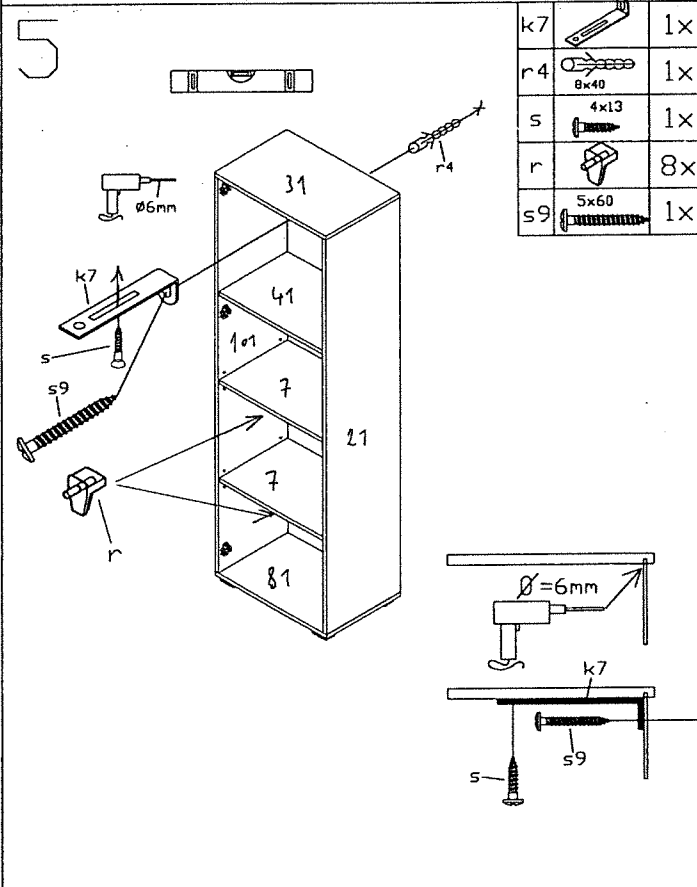
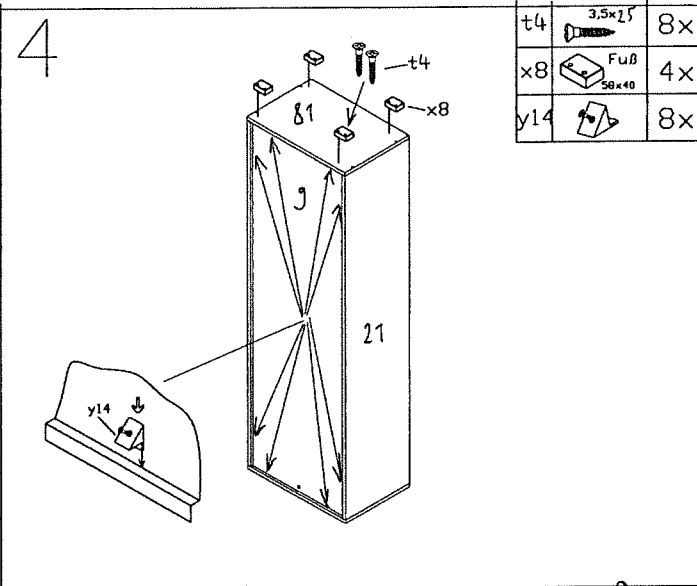
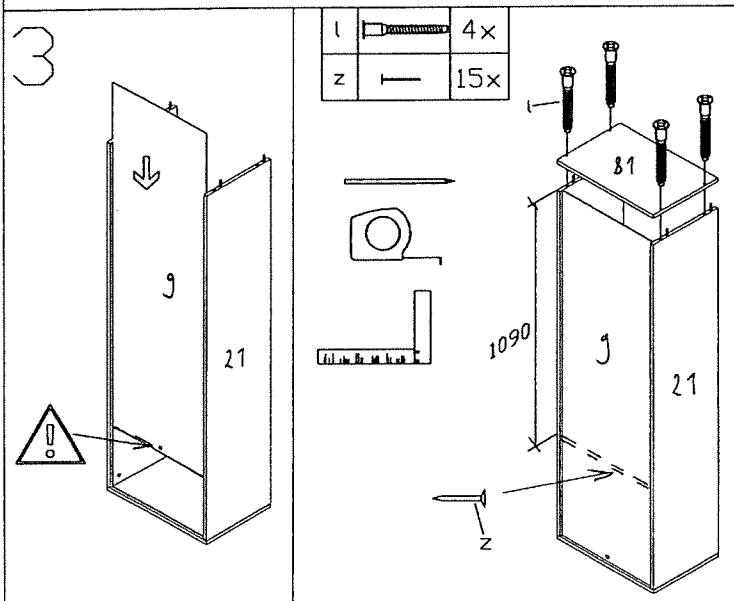
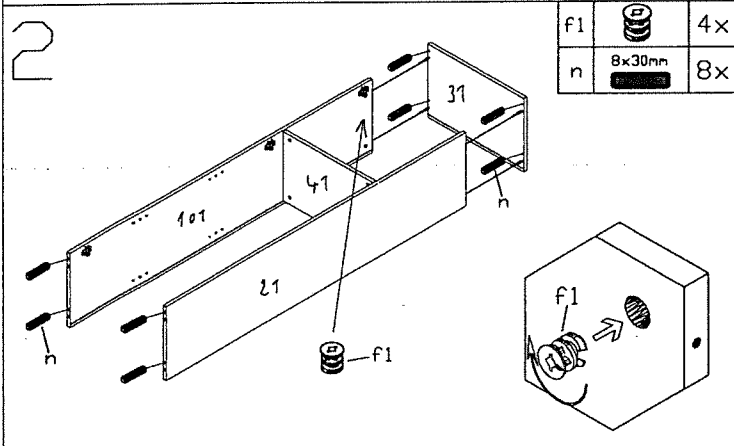
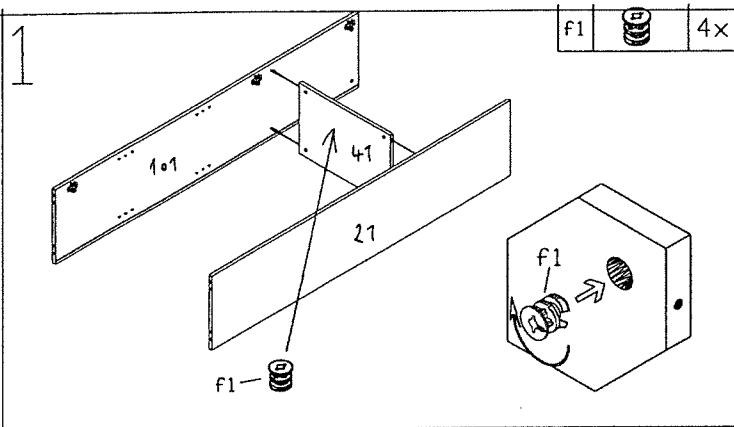
- | | | |
|------|----------------------|---|
| 101. | ASL 1540x330x15mm | 1 |
| 21. | ASR 1540x330x15mm | 1 |
| 31. | BL 500x330x15mm | 1 |
| 41. | ZB 468x310x15mm | 1 |
| 5. | TBL 496x125x15/16mm | 1 |
| 6. | TRL 496x1120x15/16mm | 1 |
| 7. | EB 468x310x15mm | 2 |
| 81. | BD 500x330x15mm | 1 |
| 9. | RW 1552x480x3mm | 1 |
| 10. | TGL 464x395x4mm | 1 |



A5	0mm	3x	s	4x13	1x
b3	KA37	3x	s6	4x27	2x
e11	24,3	8x	s9	5x60	1x
f1		8x	t1	3,5x15	8x
h2		8x	t4	3,5x25	8x
k7		1x	n	8x30mm	8x
l		4x	v	192/214	1x
R3	Ø=15mm Stopfen	1x	x8	FuB 58x40	4x
r		8x	y14		1x
r4	8x40	1x	z		15x



A5	0mm	3x
b3	KA37	3x
e11	24,3	8x
h2		8x
R3	Ø=15mm Stopfen	1x
s6	4x27	2x
t1	3,5x15	8x
v	192/214	1x



Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité •
Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa •
Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai
tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları •
Правила техники безопасности

1	D	Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
	GB	The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
	FR	Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p. ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
	IT	I materiali di fissaggio allegati (passelli e viti) sono ideati solo si muri compatti (ad es. di calcinuzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrano tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedete eventualmente il consiglio di un esperto.
	NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consultees eventueel een vakman.
	PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kolki, wkręty, nakł. itp.), przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednio do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zapytać: poradę fachowca.
	CZ	Příložený materiál pro montáž na stěnu (hmotnější a štruktury) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné stěny se používá např. speciální hmoždinky a jiné šrouby. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
	SK	Příložený materiál pro upevnenie na stenu (hmotnejšie a štruktúry) je vhodný len pre pevné múrivo (napr. betónové alebo cihlové steny). Pre iné steny sa používajú napr. špeciálne hmoždinky a iné skrutky. V prípade pochybností sa poraďte s odborníkom.
	HU	A melléklet (a rögzítőeszköz) (plég és csavarok) csak tömött (falazatban pl. betonalban, téglafalban) használható. Más falazatokhoz speciális plégre és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
	RO	Materialele furnizate pentru montajul de perete (șurubii și surubii) este adecvată numai pentru zidărie solidă (de exemplu perete din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de perete, este posibil să fie necesare șurubii speciale, precum și alte șurubii. Dacă este necesar, consultați un specialist.
	TR	Teslimat kapamaındaki duvar tipi sabitleme materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarları gibi sağlam duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübel ve/veya başka vidalar gerektirebilir. Gerektirirse bil uzmanlara yardımı alınız.
	RU	Включённый в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.

D Montageanleitung

GB Assembly instructions

NL Handleiding voor de montage

PL Instrukcja montażu

HU Szerelési útmutató

RO Instrucțiuni de montaj

FR Notice de montage

IT Istruzioni di montaggio

CZ Montážní návod

SK Návod na montáž

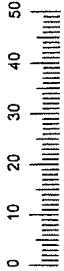
TR Montaj talimatı

RU Инструкции по монтажу

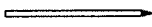
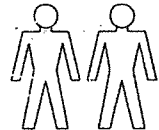
Service • Assistenza • Dienstverlening • Servis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Imola

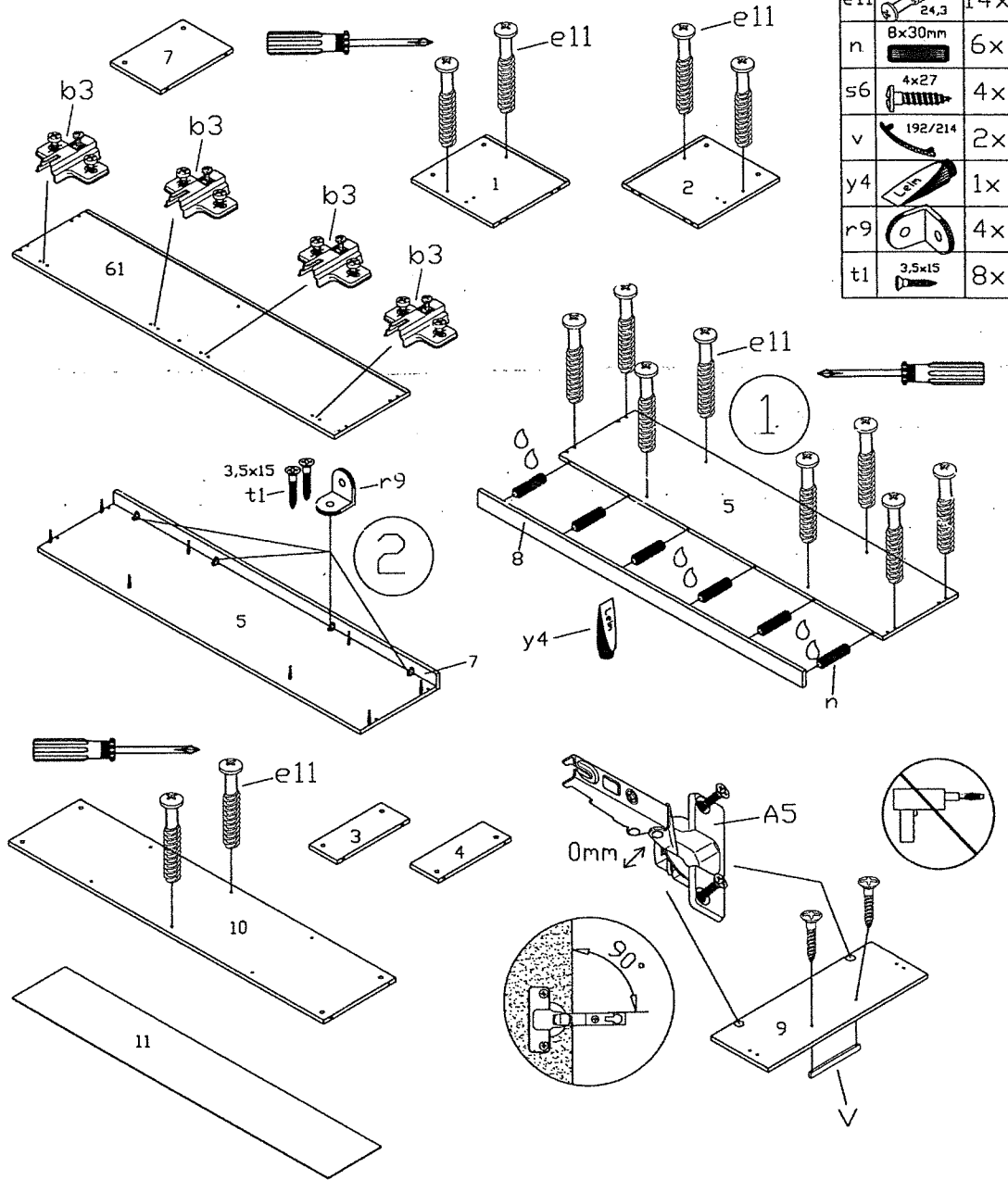
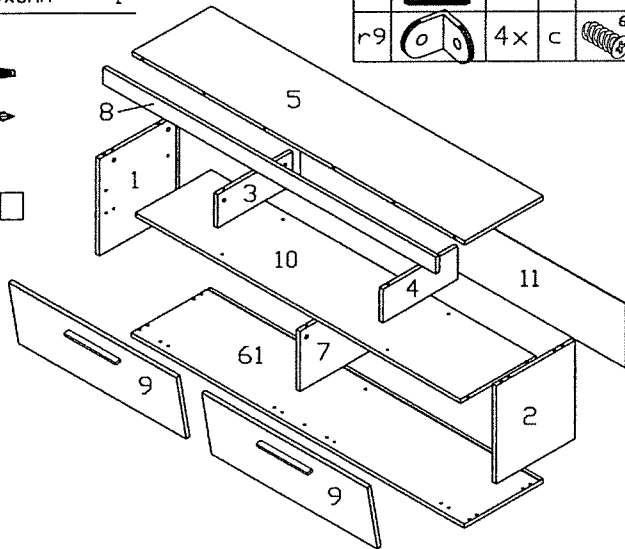
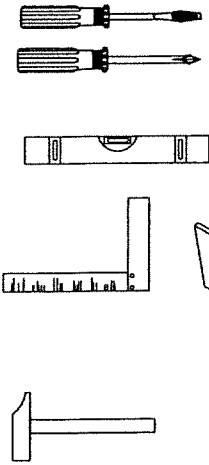
7.4584



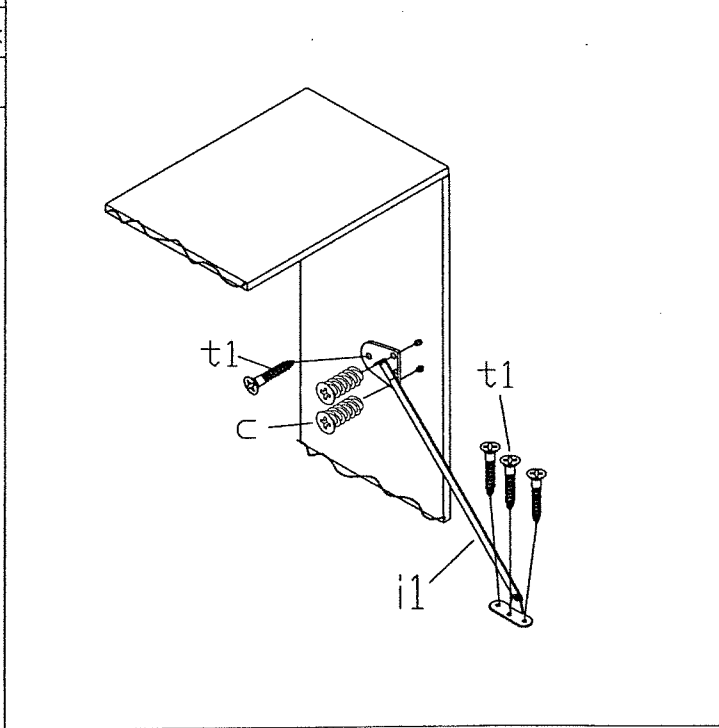
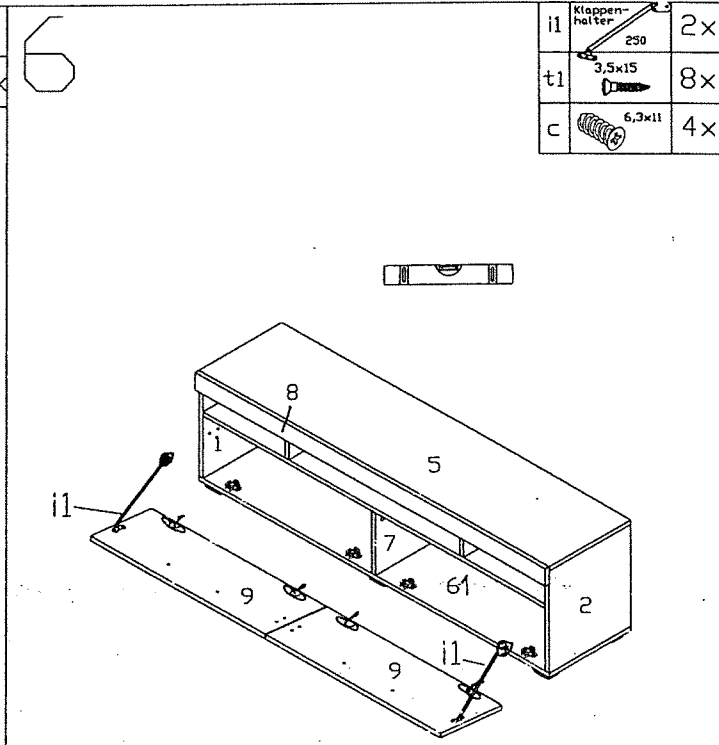
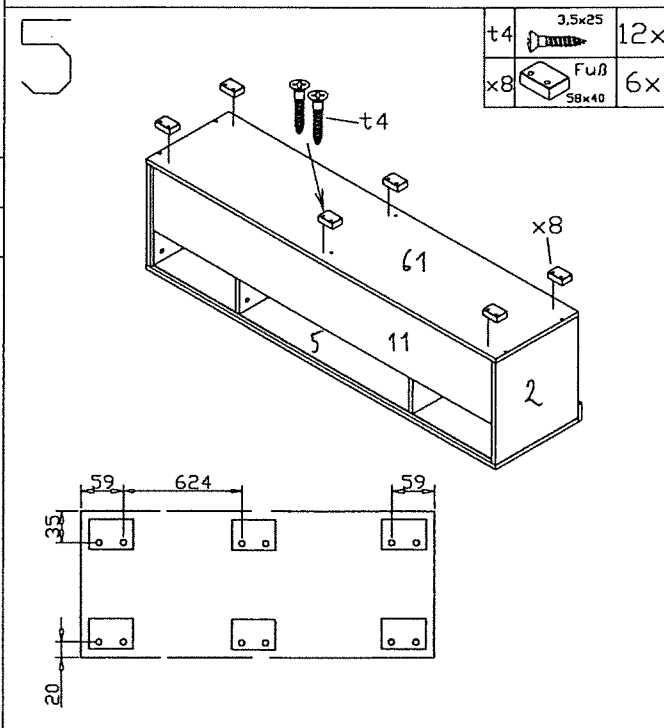
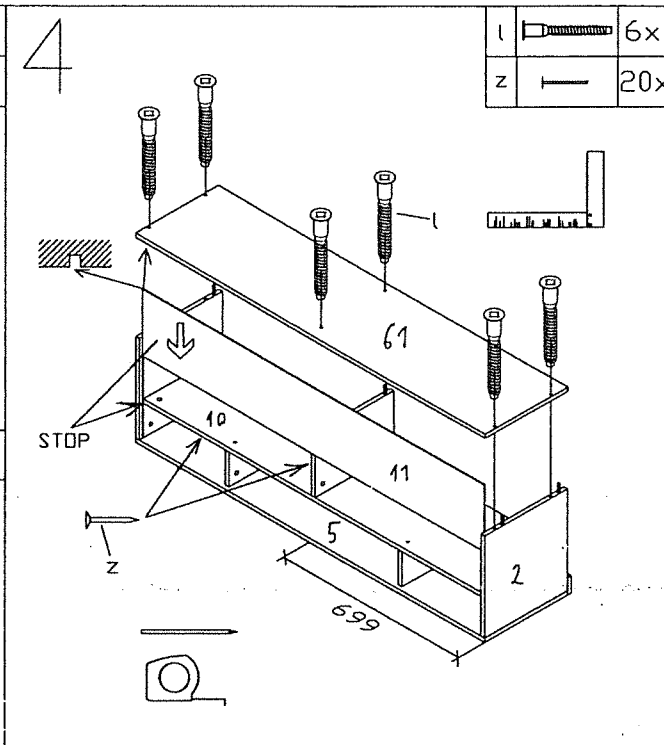
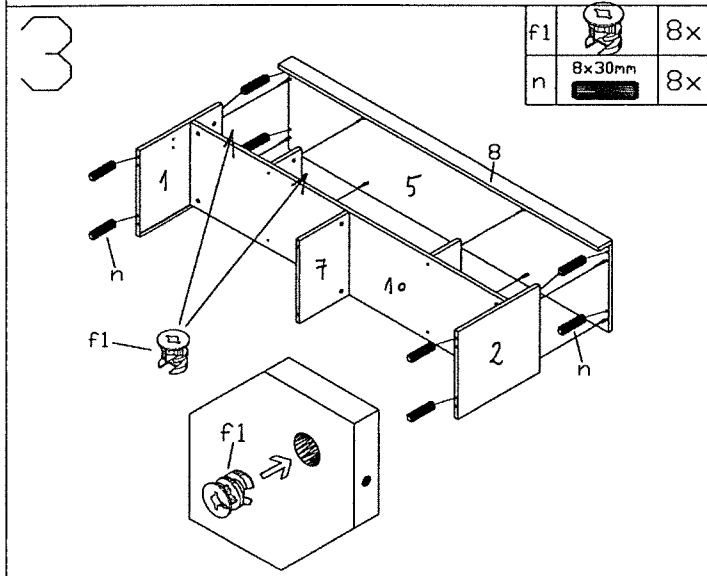
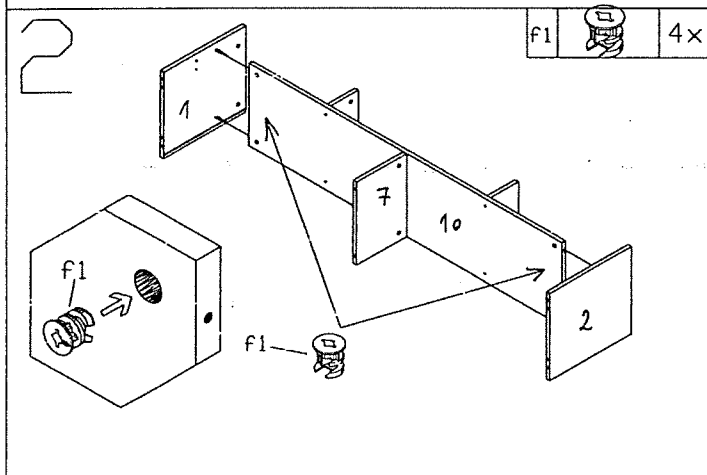
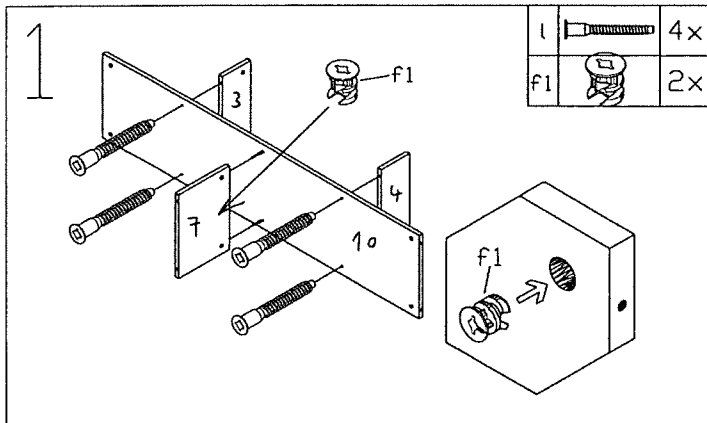
- 1. ASL 356x330x15mm 1
- 2. ASR 356x330x15mm 1
- 3. MDL 122x315x15mm 1
- 4. MDR 122x315x15mm 1
- 5. BL 1399x330x15mm 1
- 6. BD 1399x330x15mm 1
- 7. MSU 218x315x15mm 1
- 8. BLE 1399x61x15/16mm 1
- 9. KL 696x247x15/16mm 2
- 10. ZB 1367x315x15mm 1
- 11. RW 1379x239x3mm 1



A5		4x	s6		4x
b3		4x	t1		16x
e11		14x	t4		12x
f1		14x	v		2x
il		2x	x8		6x
l		10x	y4		1x
n		14x	z		20x
r9		4x	c		4x



A5		4x
b3		4x
e11		14x
n		6x
s6		4x
v		2x
y4		1x
r9		4x
t1		8x



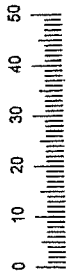
D Montageanleitung	GB Assembly Instructions	NL Handleiding voor de montage	PL Instrukcja montażu	HU Szerelés útmutató	RO Instrucțiunile de montaj
FR Notice de montage	IT Istruzioni di montaggio	CZ Montážní návod	SK Návod na montáž	TR Montaj talimatı	RU Инструкции по монтажу

Service • Assistenza • Dienstverlening • Servis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

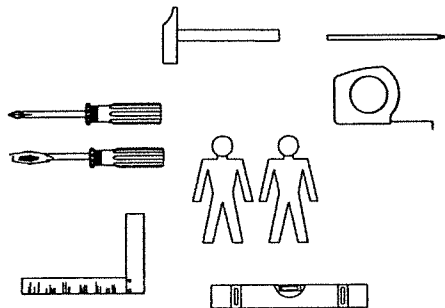
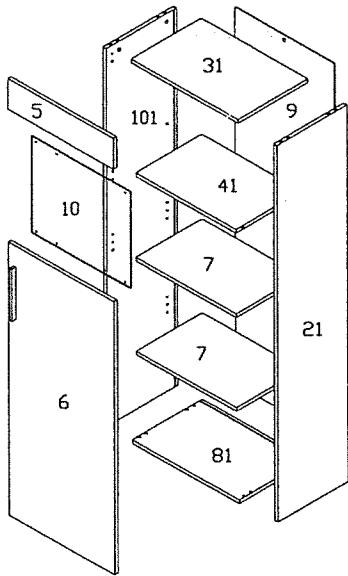
Imola

Ar. - No. - № - Hossz - C + Sz
 Typ - Type - Tu - Type - Tip

7.4585

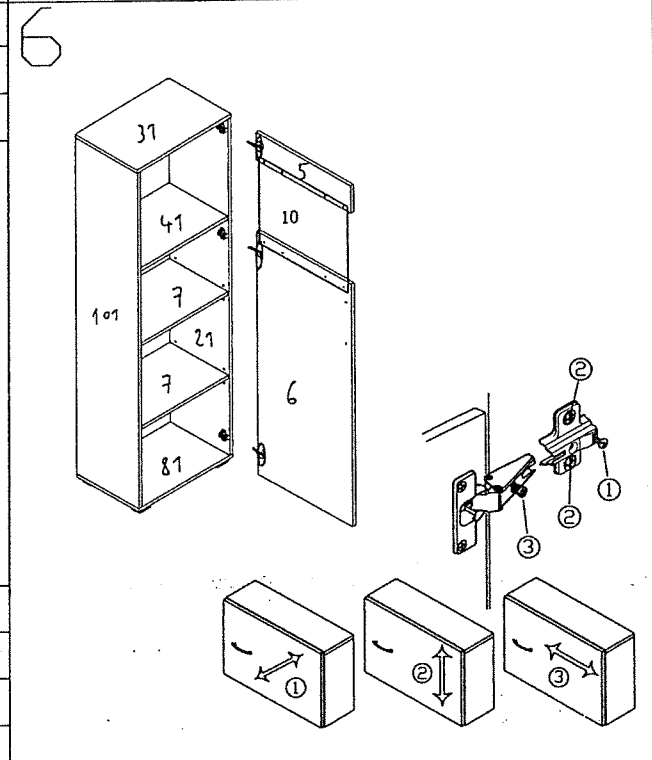
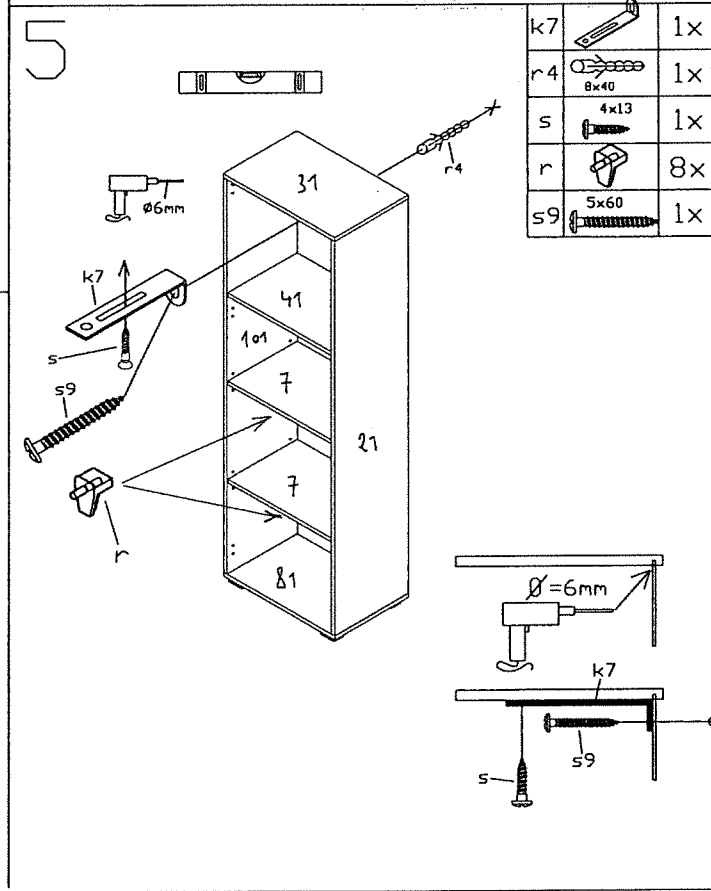
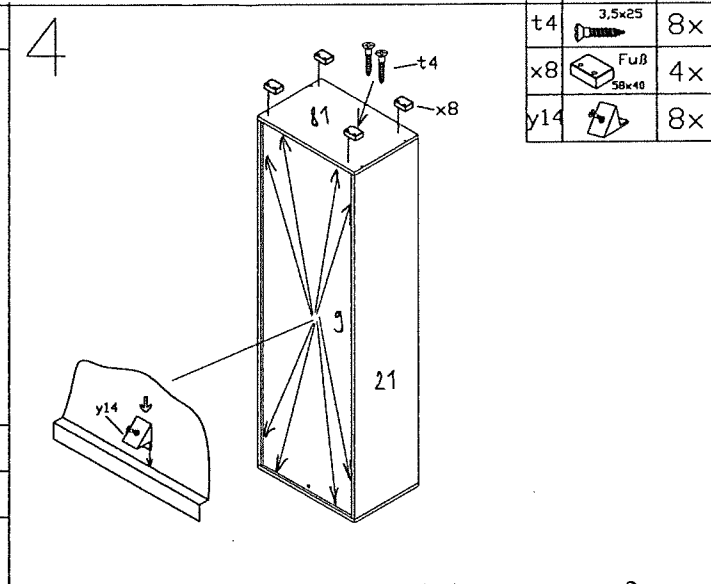
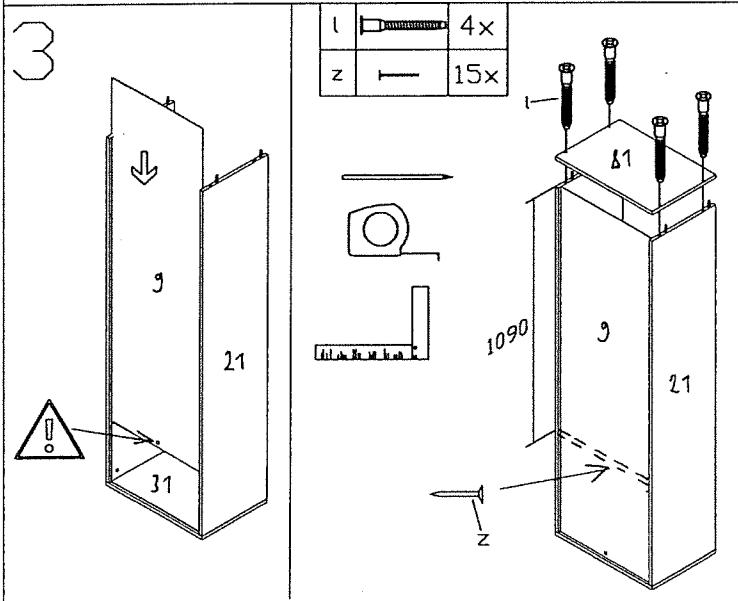
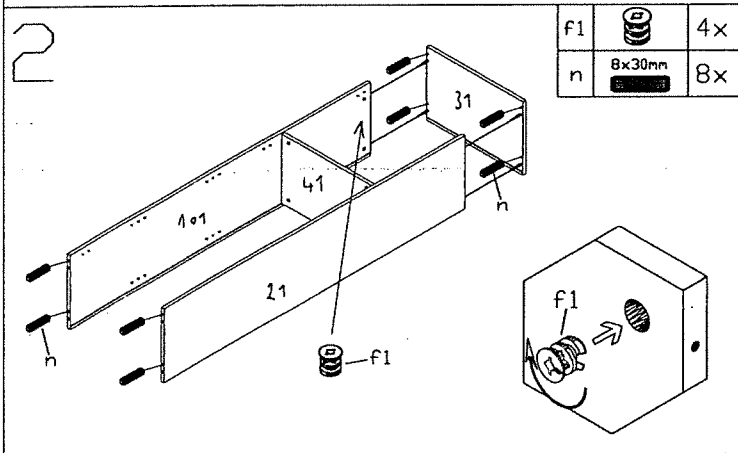
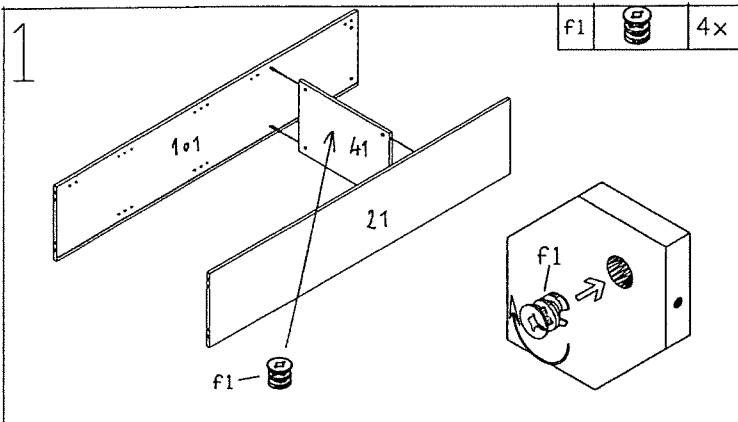


101.	ASL 1540x330x15mm	1
21.	ASR 1540x330x15mm	1
31.	BL 500x330x15mm	1
41.	ZB 468x310x15mm	1
5.	TBR 496x125x15/16mm	1
6.	TRR 496x1120x15/16mm	1
7.	EB 468x310x15mm	2
81.	BD 500x330x15mm	1
9.	RW 1552x480x3mm	1
10.	TGL 464x395x4mm	1



A5	0mm	3x	s	4x13	1x
b3	KA37	3x	s6	4x27	2x
e11	24,3	8x	s9	5x60	1x
f1		8x	t1	3,5x15	8x
h2		8x	t4	3,5x25	8x
k7		1x	n	8x30mm	8x
l		4x	v	192/214	1x
R3	Ø=15mm Stopfen	1x	x8	FujB 58x40	4x
r		8x	y14		1x
r4	8x40	1x	z		15x

A5	0mm	3x
b3	KA37	3x
e11	24,3	8x
h2		8x
R3	Ø=15mm Stopfen	1x
s6	4x27	2x
t1	3,5x15	8x
v	192/214	1x



Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности

1	D	Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z. B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft hinzu.
	GB	The enclosed wall mounting material (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e. g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
	FR	Le matériel de fixation murale fourni (chovilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p. ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chovilles spéciales et d'autres vis. Spécialistes consultez par un spécialiste.
	IT	I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrono tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedete eventualmente il consiglio di un esperto.
	NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. beton of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consulteer eventueel een vakman.
	PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty, hak) jest przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianach wykonanych z innych materiałów, należy zastosować odpowiednio do nich zamocowanie. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
	CZ	Příložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladyby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Poradce se případně 3 osobami.
	SK	Příložený materiál pro upevnenie na stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný len pre pevné murivo (napr. betónové alebo cihlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. špeciálne hmoždinky a iné skrutky. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
	HU	A mellékelt fal rögzítőkészlet (köp és csavarok) csak tömör falazathoz (pl. betonfalhoz, téglafalhoz) használható. Más falépítmények speciális köp és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
	RO	Materialul furnizat pentru montajul de perete (dubel și șuruburi) este adecvat numai pentru zidărie solidă (de exemplu perete din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de perete, este posibil să fie necesare dubeli speciale, precum și alte șuruburi. Dacă este necesar, consultați un specialist.
	TR	Teslimat kaparsamendaki duvar tipi sabitlene materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarlar için sağlamlı duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübel ve vidalar vidalar perdeli olabılır. Gerektirirse bir uzmanırdan yardım alın.
	RU	Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных элементов стен (кирпичная, бетонная или оштукатуренная). Для других типов стен используйте по своей необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.

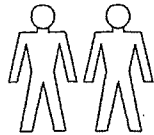
- (D) Montageanleitung
 (GB) Assembly Instructions
 (NL) Handleiding voor de montage
 (PL) Instrukcja montażu
 (HU) Szerelési útmutató
 (RO) Instrucțiuni de montaj
(FR) Notice de montage
 (IT) Istruzioni di montaggio
 (CZ) Montážní návod
 (SK) Návod na montáž
 (TR) Montaj talimatı
 (RU) Инструкция по монтажу

e11		12x
k8		2x
n	8x30mm	6x
r9		4x
t1	3,5x15	12x
y4		1x

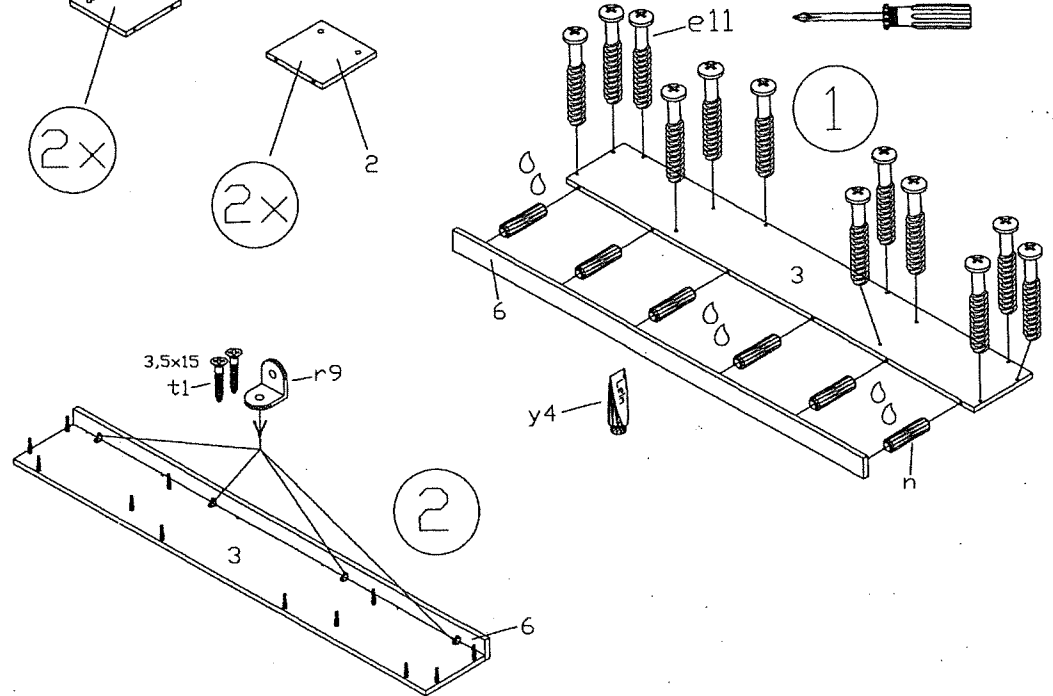
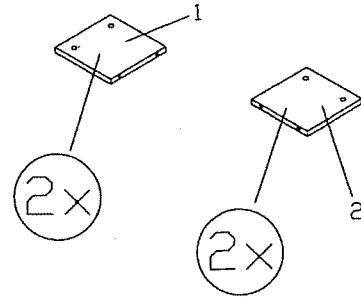
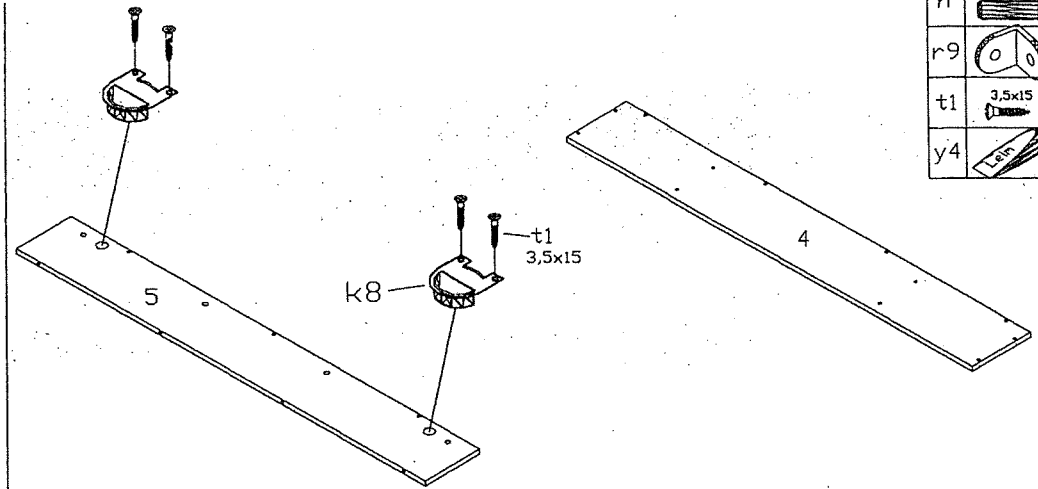
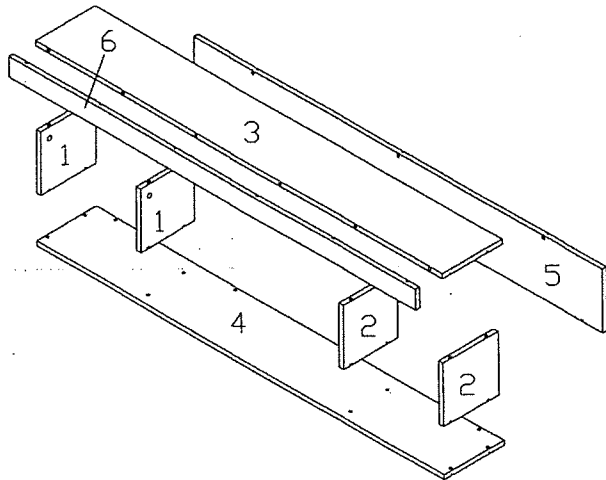
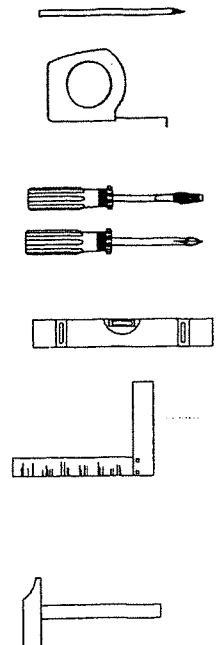
**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

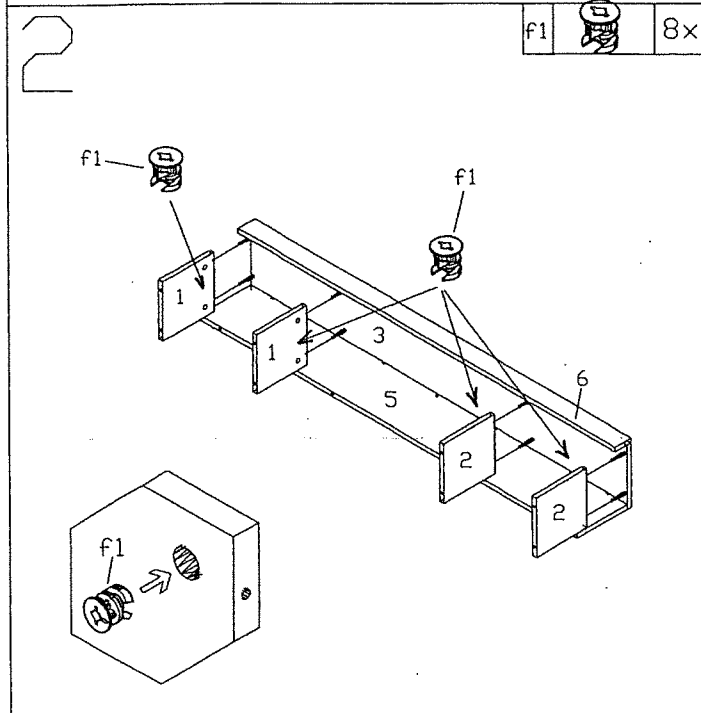
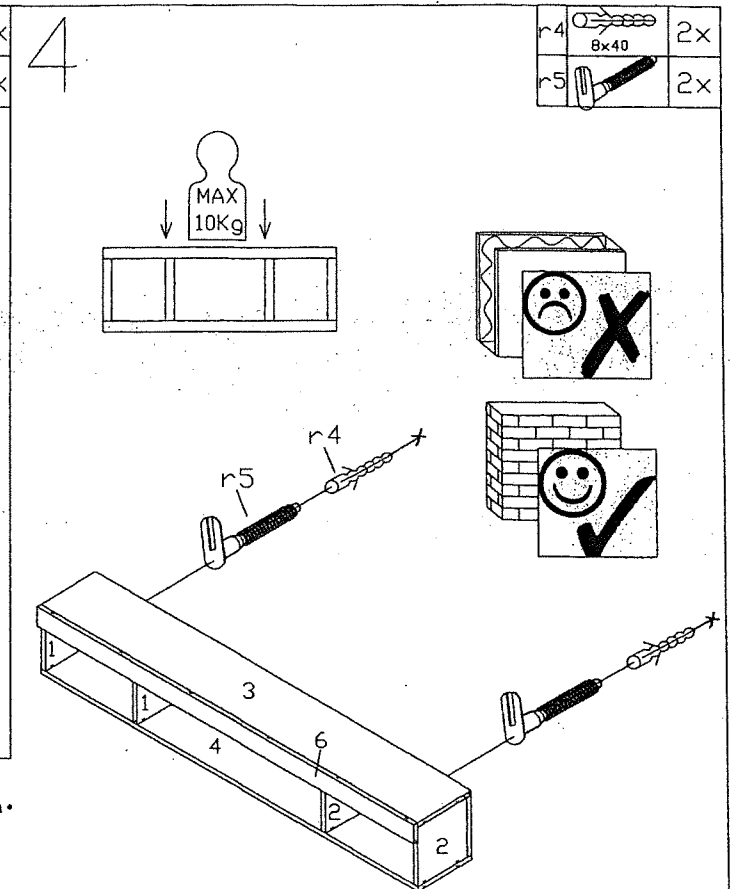
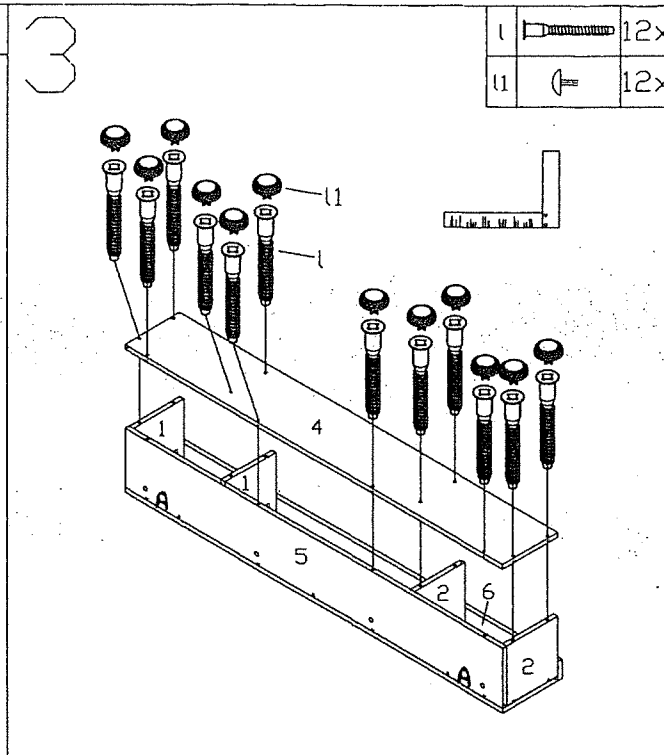
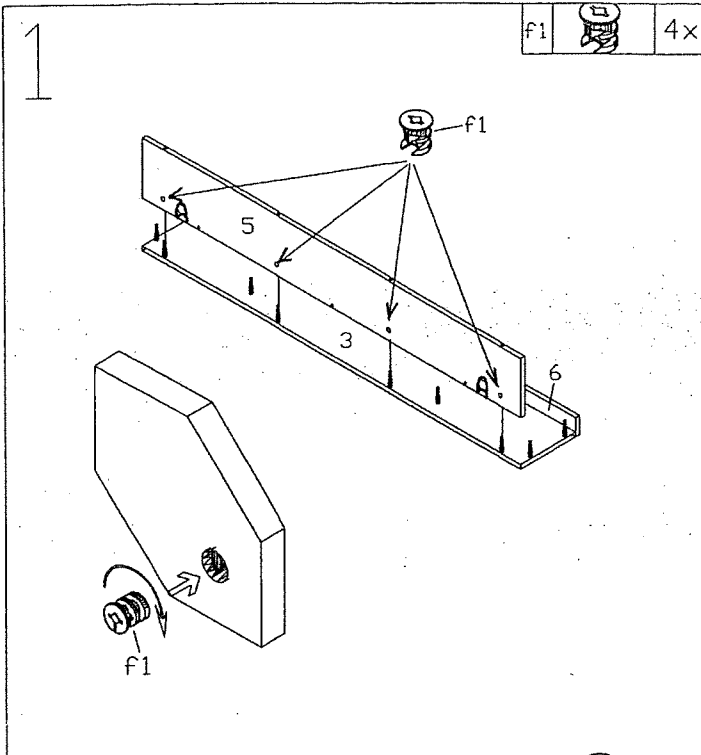
Имя • Nom • Nume • Imię Имя • Imię • Nume • Imię Имя • Imię • Nume • Imię	Imola
Nr. • No. • N° • Nummer • C • Sz Тип • Type • Tr • Tipus • Tipo Тип	7.4586

- | | | |
|----|---------------------|---|
| 1. | ASL 189x189x15mm | 2 |
| 2. | ASR 189x189x15mm | 2 |
| 3. | BL 1399x205x15mm | 1 |
| 4. | BD 1399x205x15mm | 1 |
| 5. | RW 1399x189x15mm | 1 |
| 6. | BLE 1399x55x15/16mm | 1 |



e11		12x	r4		2x
f1		12x	r5		2x
k8		2x	r9		4x
l		12x	t1		12x
l1		12x	y4		1x
n	8x30mm	6x			





Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny • Bepečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности

1	D	Das beigelieferte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
	GB	The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
	FR	Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p. ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
	IT	I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatiti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrono tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
	NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consulteer eventueel een vakman.
	PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty, hak i lip), przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednio do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
	CZ	Příložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Poradte se případně s odborníkem.
	SK	Příložený materiál pre upevnenie na stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný len pre pevné murivo (napr. betonové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. špeciálne hmoždinky a iné skrutky. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
	HU	A mellékelt fal rögzítőkészlet (nyíl és csavarok) csak kőműfalakra (pl. betonfalban, téglafalban) használható. Más falpusztokhoz speciális típusú és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
	RO	Materialele furnizate pentru montajul de perete (diburi și șuruburi) este adecvat numai pentru zidărie solidă (de exemplu pereți din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de pereți, este posibil să fie necesare diburi speciale, precum și alte șuruburi. Dacă este necesar, consultați un specialist.
	TR	Teşimat kapsamındaki duvar tipi sabitleme materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarları gibi sağlam duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübeller veya başka vidalar gereklidir. Gerektirse bir uzmandan yardım alın.
	RU	Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.